# **INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO**

#### ADVERTENCIAS

- Desactivar el equipo en caso de rotura y/o mal funcionamiento, absteniéndose de realizar cualquier intento de reparación o de intervención directa. Para esto dirigirse exclusivamente al Servicio Técnico Autorizado de la zona.
- La instalación de la caldera y cualquier otra operación de asistencia y mantenimiento deben ser realizadas por personal cualificado. Queda absolutamente prohibido abrir abusivamente los dispositivos sellados de fábrica.
- Está absolutamente prohibido obstruir las rejillas de aspiración y la abertura de aireación del local donde está instalado el aparato.
- El constructor no está considerado responsable por eventuales daños derivados por usos inapropiados del equipo.

# **CONTROLLO REMOTO 582 HRC**

#### CARACTERISTICAS GENERALES

La instalación esta prevista en la pared, con la posibilidad de retirar el dispositivo para la substitución de la batería.

#### INSTALACION

- El mando remoto a distancia tiene que estar instalado a una altura de aproximadamente 1,5 metros desde el suelo, lo más lejano posible de fuentes de calor y de puertas y/o ventanas. Para las conexiones de los cables eléctricos esta previsto un orificio específico ubicado en el reverso del fondo del adaptador.
   ATENCIÓN: Antes de proceder con las conexiones, quite la alimentación de la caldera y de la instalación.
- Desconecte el adaptador del mando remoto a distancia, haciendo fuerza con los dedos sobre la respectiva "luneta soporte" (fig. 2).



- Destornille los dos tornillos del adaptador y fije la cubierta inferior del mismo a la pared.
- Cablear la regleta del adaptador teniendo la precaución de respetar el esquema de la fig. 4 en cuanto a conexiones eléctricas y polaridad.
- Introducir la batería en el hueco dispuesto para tal fin en la parte posterior del mando remoto.
- Pulsar el botón (reset) colocado en la parte frontal del dispositivo se accede después de la apertura, de la tapa inferior.
- Cerrar la tapa del adaptador y aplicar a este el terminal del mando remoto (fig. 3).



#### DATOS TÉCNICOS

Grado de protección	IP20 (si esta instalado en la pared)
Dimensiones máximas (mm)	L=132 x H=105 x P=43
Área visible LCD (mm)	83 x 55
Tensión de alimentación eléctrica	24 Vdc
Batería	4 alcalina LR6 AA - 1.5V
Campo temp. de funcionamiento (°C)	0 ÷ 40
Campo temp. de almacenamiento (°C)	–10°C ÷ 50°C
Humedad	max 95 % a 40°C
Autonomía de funcionamiento	≥ 1 año
Uso	Luz diurna/artificial
Conexiones	máx. 20 m
Resolución de lectura	0.1 °C tra 0°C e 40°C
Error máximo de lectura	1°C tra 0°C e 40°C
Campo de regulación máx. (°C)	5 ÷ 30
Campo de regulación min. (°C)	0 ÷ 25
Intervalo de puesta al día de datos	1s
Intervalo de control	1s





DISPLAY E SIMBOLO	GIA	
~	Image: Sun with the second	
* * *		
\$	13       2       15       4       17       6       19       8       21       10       23       12       min       BBBB***       ©       ©	
Φ	Funcionamiento en modalidad apagado	
7	Funcionamiento en modalidad automático	
<u></u>	Funcionamiento en modalidad confort	
*	Funcionamiento en modalidad manual	
Ť.	Funcionamiento en modalidad A.C.S.	
	Funcionamiento en modalidad vacanciones	
P	Programación/Configuración	
	Servicio de calefacción varias zonas	
III T	Servicio de calefacción primera zona	
	Servicio A.C.S.	
*	Programa invierno	
\$	Programa estación media	
S	Introducción set de A.C.S y de calefacción	
	Alarma	
*	Intervención presostato agua	
Ť	Sonda A.C.S./ calefacción aveirada	
K	Bloqueo del encendido	
*	Intervención termostato humos	
	Escaso nivel de batería	
<b>*</b>	Conexión datos no indicados	
Û	Temperatura ambiente	
T1	Nivel 1 regulación temp. ambiente	
T2	Nivel 2 regulación temp. ambiente	
Т3	Nivel 3 regulación temp. ambiente	
min	Nivel minímo regulación temp. ambiente	
* *	Función antihielo	Fig. 5

#### INTRODUCCIÓN MODALIDAD **DE FUNCIONAMIENTO**

En cada modalidad de funcionamiento esta siempre activada la función de antihielo para caldera e instalación (apertura valvola de zona primaria VZ1). Para pasar de una modalidad a otra pulsar el botón (M).



# APAGADO

Instalación protegida (son visualizados el estado de la caldera y de eventuales alarmas) en servicios (A.C.S./calefacción/zonas) inhibidos.



# AUTOMÁTICO

Instalación protegida con servicio A.C.S. habilitada y demanda de calefacción requerido desde el control remoto en función de la programación seleccionada y de las eventuales demandas provenientes de la gestión en zona.



# CONFORT

Instalación protegida con servicio A.C.S. habilitada y demanda de calefacción requerido desde el control remoto imponiendo el "set" de la franja horaria habitual al set máximo previsto o a lo introducido manualmente con los botones (+) y (-). Dicha modalidad de funcionamiento prevé un retorno en "AUTOMÁTICO" en relación a la primera "discontinuidad" del set previsto de la programación.

También en esta modalidad la eventual demanda proveniente de la gestión a zonas viene servida.



# MANUAL

Instalación protegida con servicio A.C.S. habilitada y demanda de calefacción requerido desde el control remoto en función de la introducción manual, se efectúan con los botones (+) y (-), memorizada y de la demanda ocasional proveniente de las zonas secundarias.

La temperatura se mantiene hasta que no se cambie la Modalidad de funcionamiento. Después del reset la temperatura ambiente indicada es de 21°C.



A.C.S. o VERANO

Instalación protegida servicio A.C.S. habilitado y servicios de calefacción, zonas inhabilitadas. Para la introducción de la temperatura del agua sanitaria ver párrafo "INTRODUCCIÓN TEMPERATURA CALE-FACCIÓN Y SANITARIO DEL CONTROL REMOTO".



# VACACIONES

Instalación protegida y servicios (Calefacción/A.C.S./zonas) inhabilitados. Al vencimiento del cálculo expresado en días (máx. 99), la modalidad "AUTOMÁTICO" viene restablecida en el programa seleccionado. La función antihielo ambiente, permanece activada aunque la temperatura ambiente descienda por debajo del valor introducido para el nivel (min).

#### ALARMAS Y ANOMALÍAS

La alarma de la caldera se indica en las combinaciones siguientes:





Las posibles anomalías se indican de la siguiente manera:



Conexión datos no indicados

Escaso nivel de batería

Batería agotada

Los posibles errores se indican de la siguiente manera:ERR\_01Error del circuito de medida de temperaturaERR\_02Error alimentación

#### PROGRAMA

Las modalidades de funcionamiento "AUTOMÁTICO", "CONFORT" y "VACACIONES" están coordinadas por programas



estación media

semanales con resolución temporal cada media hora. Para pasar de un programa a otro en la modaldad "AUTOMÁTICO" pulsaer los botones (+) o (-).



Niveles regulables: (min) y (T1) (T2) (T3).

SET	Min	Max	Vinco	li
min	OFF / 0 °C	25 °C	-	< T1
T1	5 °C	30 °C	> min	< T2
т2	5 °C	30 °C	> T1	< T3
тз	5 °C	30 °C	> T2	-

NOTA: Si el nivel (min) viene indicado el valor OFF, la caldera no se enciende aunque la temperatura de ambiente haya descendido por debajo de O °C.

Para indicar un valor de temperatura a un nivel, ver el párrafo "PROGRAMACIÓN".

#### **REGULACIÓN DE TEMPERATURA**

En función de la programación y de la temperatura ambiente relevada el control remoto genera la demanda de calefacción y activa la salida del relé con isteresis (fig. 7).

#### PANEL DE MANDOS (fig. 8)

Programación y utilización del dispositivo, son guiados de manera homogénea y en forma gráfica y de manera simple.

Durante la programación y configuración se visualiza solo la operación que se esté realizando de forma intermitente (efecto "blink").

#### REGULACIÓN IDIOMA/FECHA/HORA

A través de la tecla (CONFIG.) se accede a la "CONFIGURACIÓN" del control remoto donde es posible.

- La selección de la modalidad de visualización del día: Español o inglés.
- La regulación del día de la semana.
- La regulación de la hora.
- La regulación de los minutos.
- La selección de la modalidad de visualización hora: 0-24/AM-PM.
- La reinicialización total del dispositivo introducido por fábrica.





En color gris la parte del display che parpadea.



[CONFIG.]: Salida configuración





**FECHA** 

!]:]]

Ð

HORA





55



[+] y [-]: Regulación de los minutos
 [OK]: Confirma para proceder

 a laselección del formato
 visualización hora

 [CONFIG.]: Salida configuración

#### CANCELACIÓN REINICIALIZACIÓN



[ + ] y [ - ]: Paso a la confirmación reinicialización datos indicados de configuración/programación [OK]: Confirma de volver a la selección Español/Inglés [CONFIG.]: Salida configuración

#### FORMATO HORA "0-24"



 [+] y [-]: Selección del formato de visualización hora "AM-PAM"
 [OK]: Confirma para proceder a la reinicialización
 [CONFIG.]: Salida configuración

#### HABILITACIÓN REINICIALIZACIÓN



[ + ] y [ - ]: Paso a la cancelación reinicialización datos indicados de configuración/programación [reset]: Reinicialización según lo establecido por fábrica [OK]: Confirma de volver a la selección Español/Inglés [CONFIG.]: Salida configuración

#### FORMATO HORA "AM-PM"



[ + ] y [ - ]: Selección del formato de visualización hora "0-24" [OK]: Confirma para proceder a la reinicialización [CONFIG.]: Salida configuración

#### PROGRAMACIÓN

Mediante el botón [PROG.] se accede a la introducción de las franjas horarias de los programas del control remoto. En color gris la parte del display que parpadea.

#### PROGRAMA INV.-ESTACIÓN MEDIA



[+] y [-]: Selección programa
[Copia]: Selección del programa que se desea copiar
[Incolla]: Copia del programa seleccionado en el programa habitual
[OK]: Confirma para proceder a la selección del día
[PROG.]: Salida programación

#### DÍA/MEDIA HORA



[M]: Selección del día

[+] y [-]: Selección de la "Media hora" [S]: Variación del nivel min. y T1,T2,T3 [Copia]: Selección del día que se desea copiar

[Incolla]: Copia del día seleccionadocopia o del set en la siguiente media hora [OK]: Confirma para proceder a la modificación de los valores de temperatura indicados en un nivel (set) [PROG.]: Salida programación

#### CAMBIO NIVELES DE TEMPERATURA



[ + ] y [ - ]: Aumento/disminución del valor de temperatura del nivel que parpadea

 [ S ]: Da paso al siguiente set de temperatura
 [OK]: Confirma para proceder a la selección del programa
 [PROG.]: Salida programación

#### INTRODUCCIÓN DE LA TEMPERATURA DE CALEFACCIÓN Y SANITARIO DESDE EL CONTROL REMOTO

La regulación de la temperatura de la caldera se puede efectuar por aumento de 0.5°C mediante los botones **[SAN] y [RISC]** mediante la conexión.

El set introducido queda memorizado en la caldera y permanece independientemente del control remoto.

		SET CALEFACCIÓN		SET	A.C.S.	
ACCIÓN Y		Min	Max	Min	Max	
	INSTALACION CON RADIADORES	40°C	80°C	35°C	60°C	
atura de la cal- or aumento de <b>[SAN] y [RISC]</b>	Lun Mar Mer Gio Ven Sab Don	n   - (7)		Lun <u>Mar</u> Mer Gio	Ven Sab Dom	- 7
morizado en la endientemente	46.5	c S			11 15.5°	               
	<ul> <li>[+] y [-]: Aumento/Disminución</li> <li>[+/- 0.5 °C] temperatura A.C.S.</li> <li>[SAN]: Salida de la introducción de la temperatura de A.C.S.</li> </ul>		[ <b>+ ] y</b> (+/- 0. calefac [ <b>RISC]</b>	<b>[ - ]</b> : Aumento/E 5 °C) temperatu cción : Salida de la intr	Disminución Ira Poducción	

**[RISC]**: Salida de la introducción de la temperatura de calefacción.

#### **CONDICIONES DE REINIZIALIZACIÓN**

Después de haber pulsado el botón **(reset)**, ver a continuación el punto "CONFIRMACIÓN REINICIALIZACIÓN" del párrafo "REGULACIÓN IDIOMA/FECHA/HORA", se vuelve a la programación inicial de fábrica, que es la misma programación para el programa de invierno y de estación media:

<b>SET</b> : min = 6	PROG: INVIERNO 🗱 de LUNES a DOMINGO			
T1 = 16 °C T2 = 18 °C T3 = 21 °C manual = 21 °C	T3 T2 T1 0 2 4 6 8 10 12 <sup>min</sup>	<b>De - a</b> 00:00 - 06:00 06:00 - 09:00 09:00 - 12:00	Nivel T1 T3 T2	<b>Valor</b> 16 °C 21 °C 18° C
IDIOMA = Italiano		12:00 - 15:00 15:00 - 18:00	ТЗ Т2	21 °C 18°C
<b>HORA =</b> 0 - 24	T3 T2 T1 13 15 17 19 21 23	18:00 - 22:00 22:00 - 24:00	ТЗ Т1	21°C 16 °C
	PROG: ESTACIÓN MEDIA 🏚 de LUNES a DOMINGO			
NOTA: Para cambiar el valor indicado para un nivel, ver el párrafo "PROGRAMACIÓN"	T3 T2 T1 0 2 4 6 8 10 12 <sup>min</sup>			
	T3 T2 T1 13 15 17 19 21 23			Fig. 9

### DESCONEXIÓN DEL CONTROL REMOTO

Aunque el control remoto se desconecte, esta asegurado el funcionamiento en ACS y antihielo.